

Informace o zpracování osobních údajů

1. Kdo vaše údaje zpracovává

Správce osobních údajů je:

Chaloupka u potoka s.r.o.	
IČO:	298 12 909
Sídlo:	č.p. 68, 284 01 Chlístovice
Zápis v obchodním rejstříku:	Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 452808
E-mail:	info@chaloupka-u-potoka.cz
Telefon:	607 089 407

2. Jaké údaje zpracováváme a proč

Pro vyřízení poptávky a rezervace zpracováváme zejména jméno, kontaktní údaje, údaje o pobytu, počtu osob, psech, platbě a další údaje, které nám sdělíte.

U objednatele je právním základem jednání před uzavřením smlouvy a její plnění. Údaje ostatních ubytovaných osob zpracováváme v nezbytném rozsahu na základě našeho oprávněného zájmu na zajištění pobytu a pro plnění zákonných povinností.

Rezervujete-li prostřednictvím rezervačního portálu, získáváme od něj údaje potřebné k vyřízení rezervace, zejména identifikační a kontaktní údaje a údaje o pobytu. Vlastní zpracování údajů portálem se řídí jeho podmínkami ochrany osobních údajů.

V zákonem stanoveném rozsahu vedeme také údaje potřebné pro místní poplatek z pobytu, účetnictví a evidenci a ohlašování ubytovaných cizinců. Právním základem je splnění našich právních povinností.

Pokud údaje ubytované osoby získáme od objednatele nebo jiné osoby, informujeme ji o jejich zpracování nejpozději do jednoho měsíce, případně při první komunikaci, nastane-li dříve; informace jsou jí zpřístupněny také při zahájení pobytu a trvale na http://chaloupka-u-potoka.cz/wp-content/uploads/2026/08/Informace_o_zpracovani_osobnich_udaju_Chaloupka_u_potoka.pdf. Zdrojem údajů je osoba, která nám je poskytla. Objednáváte-li pobyt i pro další osoby, seznamte je prosím s těmito informacemi.

Rezervační formulář chrání služba **Cloudflare Turnstile**. Technické údaje zpracováváme na základě oprávněného zájmu na zabezpečení webu. Web nepoužívá analytické ani reklamní nástroje; používáme pouze cookies a obdobné technologie nezbytné pro jeho fungování a zabezpečení, které mohou být nastaveny i službou Cloudflare.

3. Jak dlouho údaje uchováváme

Údaje související s rezervací a smlouvou uchováváme po dobu pobytu a zpravidla další **3 roky**, pokud nejsou potřebné déle k ochraně našich práv nebo ke splnění právní povinnosti.

Účetní doklady uchováváme **5 let od konce příslušného účetního období**. Daňové doklady, pro které zákon stanoví delší lhůtu, uchováváme po tuto dobu; u daňových dokladů podle zákona o DPH jde o **10 let od konce příslušného zdaňovacího období**.

Evidenční knihu k poplatku z pobytu a domovní knihu ubytovaných cizinců uchováváme **6 let od posledního zápisu**; listinné dokumenty nahrazující domovní knihu **6 let od ukončení ubytování cizince**.

4. Komu mohou být údaje zpřístupněny

Údaje mohou být v nezbytném rozsahu zpřístupněny poskytovatelům účetních, IT, hostingových a e-mailových služeb, rezervačním portálům a orgánům veřejné moci, pokud to vyžaduje zákon. Třetím osobám je neposkytujeme pro jejich vlastní marketing.

Při použití služby Cloudflare Turnstile mohou být technické údaje předávány společnosti **Cloudflare, Inc., USA**, která je certifikována v rámci **EU-U.S. Data Privacy Framework** a pro příslušné přenosy používá také **standardní smluvní doložky Evropské komise**.

5. Poskytnutí údajů a vaše práva

Údaje potřebné k vyřízení rezervace a uzavření smlouvy jsou nezbytné; bez nich rezervaci nemůžeme vyřídit. Údaje vyžadované právními předpisy je nutné poskytnout v zákonném rozsahu.

Podle okolností máte právo na přístup k osobním údajům, jejich opravu či doplnění, výmaz, omezení zpracování a přenositelnost.

Proti zpracování založenému na oprávněném zájmu můžete vznést námitku.

Svá práva můžete uplatnit na e-mailové adrese info@chaloupka-u-potoka.cz. Stížnost můžete podat u **Úřadu pro ochranu osobních údajů**, www.uoou.gov.cz.

6. Automatizované rozhodování

Neprovádíme automatizované rozhodování ani profilování, které by pro vás mělo právní nebo obdobně významné účinky.

Zpracování osobních údajů se řídí zejména nařízením **GDPR** a příslušnými právními předpisy České republiky.

Účinnost od: 24. 8. 2026